

CMS COLLEGE KOTTAYAM

(AUTONOMOUS)

Affiliated to the Mahatma Gandhi University, Kottayam, Kerala

CURRICULUM FOR

ADDITIONAL LANGUAGE COURSES

IN SYRIAC

FOR UNDER GRADUATE PROGRAMMES

UNDER CHOICE BASED CREDIT SYSTEM 2018
(with effect from 2018)

Approved by the Board of Studies on 3-4-2018

CONTENTS

1. Board of Studies
2. Acknowledgement
3. Preface
4. Curriculum
 - a. *Graduate Programme Outcome*
5. Detailed Syllabus of the courses offered by the Department

BOARD OF STUDIES

1. Fr. Kurien Daniel,
Rtd. Head the Department,
Dept of Syriac,
Catholicate College, Pathanamthitta (Chairman)
2. Dr. Thomas Parakottu,
Assistant Director,
SEERI, Kottayam. (Member)
3. Rev. Saju C. Pappachan,
Marthoma Theological Seminary
Kottayam. (Member)
4. Smt. Manju Joseph,
HSSC, KE School,
Mannanam, Kottayam. (Member)
5. Smt. Mariamma Abraham,
HSSC, KE School,
Mannanam, Kottayam. (Member)

ACKNOWLEDGEMENT

The Board of Studies in Syriac (Under Graduate), Department of Syriac, CMS College takes this opportunity to express our deep appreciation to all academicians and representatives from the industry who participated in the numerous meeting that were arranged during the year, held at CMS College.

Our heartfelt gratitude to Dr. N. J. Rao, Former Professor, Indian Institute of Science for the 2 day workshop on curriculum designing and to Dr. T P Sasikumar, Former Space Scientist, ISRO for the 2 day curriculum workshop, and to Dr. C James, Associate Professor in Physics, Scott Christian College for the workshop on question bank design.

Chairman
Board of Studies

PREFACE

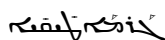
Curriculum in Syriac was developed by the Syriac Board of studies of C.M.S College (Autonomous) Kottayam, for B.A/B.Sc/B.Com. The study of Syriac is intended to inculcate interest in the students to understand the Syriac literature and to translate them into modern language. And they should have linguistic competency as well as communicative competency. Communicative competency enables the student to communicate functionally and interactively. This curriculum is divided into four parts namely ,history of syriac language, history of syriac heritage, syriac grammar, and syriac literature.

GRADUATE PROGRAMME OUTCOMES (GPO)

At the completion of the Under Graduate Programme, the student will be able to accomplish the following outcomes:

GPO No.	Graduate Programme Outcomes
GPO.1	Critical Thinking: Take an informed and analytical approach to learning and demonstrate in-depth knowledge of the subject and give opinion(s) supported by logical reasoning that one have judged to be appropriate and understanding different approaches and using them
GPO.2	Effective Communication: Demonstrate proficiency in communicating competently in groups and organizations, competence in interpersonal communication; possess skills to effectively deliver formal and informal presentations to a variety of audiences in multiple contexts
GPO.3	Social Interaction: Foster social skills and peer interaction enabling them to make all people feel valued and respect their differences by being responsible citizens for creating a socially inclusive society
GPO.4	Ethical Standards: Recognize values such as justice, trust, equity, fairness, kindness and develop a commitment to meeting and upholding standards of ethical behavior in all walks of life and comprehending the moral dimensions of decisions and actions
GPO.5	Environmental Consciousness: Discern the issues of environmental contexts and engages in promoting values and attitudes that claim coexistence and sustainable living with reduced, minimal, or no harm upon ecosystems
GPO.6	Lifelong Learning: Acquire the skill to be an independent lifelong learner embracing real-time changes in the socio-technological context, promoting continuous development and improvement of the knowledge and skills needed for employment and personal fulfilment

Course	Details				
Code	SC1811501				
Title	Poetry/ Grammar & History of Syriac Language & Literature				
Degree	B.A/B.Sc				
Branch(s)	Syriac				
Year/Semester	1/I				
Type	Common Course II				
Credits	4	Total hours	72	Hours/week	4

CO No.	Expected Course Outcomes <i>Upon completion of this course, the students will be able to:</i>	Cognitive Level	PSO No.
1	Students will be able to learn and write the different script	R U Ap	PSO-LG
2	Students will be able to describe and compare the works of early syriac writers	U R An	PSO-LG
3	Students will be able to write and construct the 	R U Ap	PSO-LG
4	Students will be able to recite poetry	R U Ap	PSO-LG
PSO-Program Specific outcome; CO-Course Outcome; Cognitive Level: R-Remember; U-Understanding; Ap-Apply; An-Analyze; E-Evaluate; C-Create			

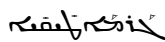
Module	Course Description	Hrs	CO.No.
1.0	History Of Syriac Language And Literature	9	
1.1	Different scripts of syriac language ,Estrangela, East and West	2	1,2
1.2	Development of vowel system Greek and Dot system	1	1,2
1.3	The Origins of syriac	1	1,2
1.4	Early literature (from 1 st to 4 th centuries)	1	1,2
1.5	The Golden Age (from 5 th to 9 th centuries)	1	1,2
1.6	Part of the History of Civilization (from 9 th to 13 th centuries)	1	1,2
1.7	Decline of Syriac Literature	1	1,2
1.8	Modern Renaissance (20 th century)	1	1,2
2.0	Early Syriac Writers And Writings	9	
2.1	Bardaisan	1	1,2,4
2.2	Diatessaron	1	1,2,4
2.3	Aphrahaat	3	1,2,4
2.4	Ephrem	2	1,2,4

2.5	Odes of solomon	2	1,2,4
3.0	Grammar	36	
3.1	Noun and Adjectives	10	1,3
3.2	Promominal Suffixes	10	1,3
3.3	Numerals	6	1,3
3.4	Conjugation of Verbs	10	1,3
4.0	Poetry	18	
4.1	Psalm 51	6	1,3,4
4.2	Farewell	4	1,3,4
4.3	The Custody of Senses	4	1,3,4
4.4	There should be no weeping	4	1,3,4

References

1. Aphrahat Demonstrations - Kuriakose Valavanolickal
2. Mar Aprem Theologian & Poet - Mar Aprem
3. The Odes of Solomon- GieVleugels& Martin Webber
4. The New Syriac Primer - George Anton Kiraz
5. Collection of Syriac Gems – Fr Thomas William CMI
6. Suriyani Bhashapraveshika – Fr Abraham Konat
7. A Brief Outline of Syriac Literature – Sebastian Brock

Course	Details				
Code	SC1812503				
Title	Poetry/ Grammar & History of Syriac Literature				
Degree	B.A/B.Sc				
Branch(s)	Syriac				
Year/Semester	1/II				
Type	Common Course II				
Credits	4	Total hours	72	Hours/week	4

CO No.	<i>Expected Course Outcomes</i> Upon completion of this course, the students will be able to:	Cognitive Level	PSO No.
1	Students will be able to write and construct the 	R U Ap	PSO-LG
2	Students will be able to recite poetry	R U Ap	PSO-LG
3	Students will be able to describe and compare the works	R U Ap	PSO-LG
4	Students will be able to analyze the text	Ap An U	PSO-LG

PSO-Program Specific outcome; CO-Course Outcome; Cognitive Level: R-Remember; U-Understanding; Ap-Apply; An-Analyze; E-Evaluate; C-Create

Module	Course Description	Hrs	CO.No.
1.0	Life and Works of East Syriac Writers	9	
1.1	Narsai	3	3,4
1.2	Isaac of Nineveh	3	3,4
1.3	Abdisho of Soba	3	3,4
2.0	Module II-Life and works of West Syriac Writers	9	
2.1	Mar Jacob of serugh	3	3,4
2.2	Jacob of Edessa	3	3,4
2.3	Bar Hebraeus	3	3,4
3.0	Module III-ܐܘܢܩܘܪܐ Grammar	18	
3.1	ܐܘܢܩܘܪܐ ܒܘܚܪܐ (Plural pronominal suffixes)	4	1,2
3.2	ܐܘܢܩܘܪܐ ܕܘܚܪܐ (Prepositions)	4	1,2
3.3	ܐܘܢܩܘܪܐ ܕܘܚܪܐ (Future tense)	4	1,2
3.4	ܐܘܢܩܘܪܐ (Grammatical Analysis)	6	1,2

Course	Details				
Code	SC1813505				
Title	Prose, Grammar & Literature				
Degree	B.A/B.Sc				
Branch(s)	Syriac				
Year/Semester	1/III				
Type	Common Course II				
Credits	4	Total hours	90	Hours/week	5

CO No.	Expected Course Outcomes <i>Upon completion of this course, the students will be able to:</i>	Cognitive Level	PSO No.
1	Students will be able to construct and apply the <i>ܩܘܪܒܢܐ</i>	R U Ap	PSO-LG
2	Students will be able to categorize the secular literature	U Ap An	PSO-LG
3	Students will be able to translate and analyzing the text	U Ap An	PSO-LG
4	Students will be able to compare and describe the syriac traditions	R U Ap An	PSO-LG

PSO-Program Specific outcome; CO-Course Outcome; Cognitive Level: R-Remember; U-Understanding; Ap-Apply; An-Analyze; E-Evaluate; C-Create

Module	Course Description	Hrs	CO.No.
1.0	Module I -Popular literature	9	3,4
1.1	The Story of Ahikar	2	3,4
1.2	Aseop's Fables	2	3,4
1.3	Kalilah and Dimnah	2	3,4
1.4	The History of Alexander the Great	3	3,4
2.0	Module II -Learned Literature	9	
2.1	Jacob of Edessa	3	3,4
2.2	Sergius of Reshina	3	3,4
2.3	Bar Hebraeus	3	3,4

Course	Details				
Code	SC1814506				
Title	Poetry, Grammar & Syriac Heritage in India				
Degree	B.A/B.Sc				
Branch(s)	Syriac				
Year/Semester	1/IV				
Type	Common Course II				
Credits	4	Total hours	90	Hours/week	5

CO No.	<i>Expected Course Outcomes</i> <i>Upon completion of this course, the students will be able to:</i>	Cognitive Level	PSO No.
1	Students will be able to write and construct the <i>ܩܘܪܒܢܐ</i>	R U Ap	PSO-LG
2	Students will be able to categorize the secular literature	U Ap An	PSO-LG
3	Students will be able to translate and analyzing the text	U Ap An	PSO-LG
4	Students will be able to compare and describe the syriac traditions	R U Ap An	PSO-LG
PSO-Program Specific outcome; CO-Course Outcome; Cognitive Level: R-Remember; U-Understanding; Ap-Apply; An-Analyze; E-Evaluate; C-Create			

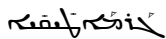
Module	Course Description	Hrs	CO.No.
1.0	Module- I - Early history of Syrian Churches in India	9	
1.1	Apostolate of St. Thomas	2	3,4
1.2	Seven Churches	2	3,4
1.3	Syrian Collanisation	2	3,4
1.4	Cosmos Indicopleastus	1	3,4
1.5	Cheppeds	1	3,4
2.0	Module-II -Churches of East -Wesr Syriac Tradition	9	
2.1	Syriac Orthodox Church	1	3,4

2.2	Syro -Malabar	1	3,4
2.3	Church of the East	2	3,4
2.4	Malankara Syriac Catholic Church	1	3,4
2.5	Mar Thoma Church	2	3,4
2.6	Malankara Syriac Orthodox Church	1	3,4
2.7	Malankara Orthodox Syriac Church	1	3,4
3.0	Module III- ܘܢܝܘܢܝܘܬܐ Grammar	36	
3.1	ܘܢܝܘܢܝܘܬܐ (Conjugation of verbs)	9	1,3
3.2	ܘܢܝܘܢܝܘܬܐ (Present tense)	9	1,3
3.3	ܘܢܝܘܢܝܘܬܐ (Grammatical analysis)	9	1,3
3.4	ܘܢܝܘܢܝܘܬܐ (Phrases)	9	1,3
4.0	Module IV- Prose	36	
4.1	Sermon on the Mount ܘܢܝܘܢܝܘܬܐ	10	1,3
4.2	ܘܢܝܘܢܝܘܬܐ On Charity and Fasting	14	1,3
4.3	Parables ܘܢܝܘܢܝܘܬܐ	12	1,3

References

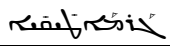
1. A History of Christianity in Asia – Samuel Hugh Moffett
2. East of the Euphrates – T.V. Philip
3. Dimensions of Eastern Christianity – E.R. Hambye S.J.
4. Christianity in India – Xavier Koodapuzha
5. History of Syrian Christians - Dr. Romeo Thomas
6. The Syriac New Testament

Course	Details				
Code	SC1811502				
Title	History of Syriac Language & Literature				
Degree	B.Com.				
Branch(s)	Syriac				
Year/Semester	1/I				
Type	Common Course II				
Credits	4	Total hours	72	Hours/week	4

CO No.	Expected Course Outcomes <i>Upon completion of this course, the students will be able to:</i>	Cognitive Level	PSO No.
1	Students will be able to learn and write the different script	R U Ap	PSO-LG
2	Students will be able to describe and compare the works of early syriac writers	U R An	PSO-LG
3	Students will be able to write and construct the 	R U Ap	PSO-LG
4	Students will be able to recite poetry	R U Ap	PSO-LG
PSO-Program Specific outcome; CO-Course Outcome; Cognitive Level: R-Remember; U-Understanding; Ap-Apply; An-Analyze; E-Evaluate; C-Create			

Module	Course Description	Hrs	CO.No.
1.0	MODULE-I HISTROY OF SYRIAC LANUAGE AND LITERATURE	9	
1.1	Development of vowel system	3	1,2
1.2	Different Scripts of Syriac Language	3	1,2
1.3	Golden age of Syriac literature	3	1,2
2.0	MODULE-II EARLY SYRIAC WRITERS	9	
2.1	Aphraat	2	1,2
2.2	St. Ephrem	1	1,2
2.3	Mar Balai	1	1,2

Course	Details				
Code	SC1812504				
Title	History of Syrian Church in India				
Degree	B.Com.				
Branch(s)	Syriac				
Year/Semester	1/II				
Type	Common Course II				
Credits	4	Total hours	72	Hours/week	4

CO No.	Expected Course Outcomes <i>Upon completion of this course, the students will be able to:</i>	Cognitive Level	PSO No.
1	Students will be able to write and construct the 	R U Ap	PSO-LG
2	Students will be able to analyze the text	Ap An U	PSO-LG
3	Students will be able to translate and analyzing the text	U Ap An	PSO-LG
4	Students will be able to compare and describe the syriac traditions	R U Ap An	PSO-LG

PSO-Program Specific outcome; CO-Course Outcome; Cognitive Level: R-Remember; U-Understanding; Ap-Apply; An-Analyze; E-Evaluate; C-Create

Module	Course Description	Hrs	CO.No.
1.0	MODULE I- EARLY HISTORY OF SYRIAN CHURCH IN INDIA	9	
1.1	Apostolate of St. Thomas	2	3,4
1.2	Seven churches	1	3,4
1.3	Syrian colonisation	2	3,4
1.4	Cosmos indicopleasteus	2	3,4
1.5	Cheppeds	1	3,4
2.0	MODULE II- CHURCHES OF EAST-WEST TRADITION	9	
2.1	Syrian orthodox church	2	3,4
2.2	Syro-Malabar church	2	3,4
2.3	Church of the East	3	3,4

2.4	Mar-Thoma Church	2	3,4
3.0	MODULE III-- ܐܘܨܬܘܪܐ ܕܘܨܬܘܪܐ GRAMMAR	36	
3.1	ܐܘܨܬܘܪܐ ܕܘܨܬܘܪܐ Plural pronominal suffixes	9	1,2
3.2	ܐܘܨܬܘܪܐ ܕܘܨܬܘܪܐ Prepositions	9	1,2
3.3	ܐܘܨܬܘܪܐ ܕܘܨܬܘܪܐ Present Tenses	9	1,2
3.4	ܐܘܨܬܘܪܐ ܕܘܨܬܘܪܐ Future tenses	9	1,2
4.0	MODULE IV -PROSE	36	
4.1	ܐܘܨܬܘܪܐ ܕܘܨܬܘܪܐ Sermon on the mount	14	1,3
4.2	ܐܘܨܬܘܪܐ ܕܘܨܬܘܪܐ On Charity, and Fasting	10	1,3
4.3	ܐܘܨܬܘܪܐ parables	12	1,3

References

1. New testament in Syriac
2. A Brief Sketch of the history of Syrian Christians –Dr.Romeo
3. Collection of Syriac Gems- prose
4. Suriyani Bhashaprareshika-Fr. Abraham Konat
5. Bharatha Saba Charithram- Dr. Xavier Koodapuzha